



ល្បែងឆ្នោតត្រួតពិនិត្យ
របស់រដ្ឋការអាណានិគមបារាំង
ដើម្បីកាត់ទឹកដីកម្ពុជាក្រោម
ទេវឱ្យឆ្នោតណាម
(គ.ស.១៩៤៩)

ដោយ សុទ្ធ-ប៉ូលិន * ថ្ងៃទី៣ កក្កដា ២០០៥

គួរកត់សម្គាល់ថា នៅក្នុងឆ្នាំ១៩៤៩, ប្រទេសកម្ពុជាស្ថិតនៅក្រោមនិមនៃអាណានិគមបារាំង, ចំណែកស្តេចខ្មែរ ទោះមានអំណាចពេញបរិបូណ៌យ៉ាងណាក្តី គឺគ្រាន់តែជាស្វាពាក់មួនរបស់បារាំង និងរបស់ពួកជនជាតិយួនតែប៉ុណ្ណោះ ។

ក្នុងប្រការនេះ បើប្រទេសកម្ពុជាកណ្តាលត្រូវបាត់បង់ទឹកដីកម្ពុជាក្រោមនៅក្នុងឆ្នាំ១៩៤៩ ដែលរដ្ឋប្រឹក្សានៅក្នុងកណ្តាប់ដៃស្តេចបារាំង... គឺវាទាល់តែមានការយុបយិតសុំគ្រលុំ រវាងពួកបារាំងអាណានិគម និងក្រុមជនជាតិយួន (បន្តិចបន្តួចខ្មែរ) នៅប្រទេសកម្ពុជា ។ វាមិនអាចមានស្តេចខ្មែរឯណា ដែលស្មើញោកាត់ទឹកដីក្រោមឲ្យទៅយួនដោយសេរី ឬដោយស្រួលៗនៅលើគោកនោះទេ... រៀនលែងតែស្តេចនោះធ្លាក់ចូលទៅក្នុងវិកលចរិត ។

ដូច្នេះដើម្បីឲ្យបានសំរេចនូវឧក្រិដ្ឋកម្មខាងលើ (អនុញ្ញាតឲ្យយួនប្តូរទឹកដីកម្ពុជាក្រោមបានដោយធម៌...ទាំងកណ្តាលថ្ងៃត្រង់) ពួកបារាំងអាណានិគមក៏បានរៀបចំធ្វើស្តេចសីហនុ ឲ្យទៅជាស្តេចឆ្លុតបល់បាយ, ជាស្តេចឆ្លុតនឹងបុណ្យអំណាច (គឺអំណាចគ្រប់ប្រភេទដទៃទៀត), ជាស្តេចឆ្លុតនឹងកាមរាត ដោយលួចប្រពន្ធតេ (ម្ចាស់ស្រីពៅ) ហើយយកស្រីយៀកកុំដកធ្វើជាស្នំដក (អ្នកម្នាងម៉ូធីក), ជាស្តេចឆ្លុតនឹងមហោស្រព កុនល្វោន និងច្រៀងសកវាទី ។ល។

ជំហានទី១ ៖

ក្រុមបារាំងភ្ញាក់ងារយួនខាងម្ខាងស្រែកជឿលថា ស្តេចសីហនុជាស្តេចឆ្លុតឲ្យប៉ៗឡើយ...។ ក៏ប៉ុន្តែក្រុមបារាំង«ប្រ»យួនម្ខាងទៀត ដែលសុទ្ធសឹងតែជាវរជនដឹក

នាំដីមានកេរ្តិ៍ឈ្មោះទៀតផង... ដូចជាមេដឹកនាំបារាំងនៅប្រទេសកម្ពុជាសម័យអាណានិគម (ជាព្រះរាជក្រូនបស់ស្តេចខាងផ្នែកយោធា) លោកឧត្តមសេនិយ De Langlade បានពោលជាឧទ្ធាហ្មកថា ៖ «ព្រះរាជាឆ្នុតមែនពិត...តែជាមនុស្សឆ្នុតដែលមានទេពកោសល្យ» ហើយ «ស្តេចឆ្នុតដែលមានទេពកោសល្យនេះ» ក៏មានទេពកោសល្យពិតមែន គឺបានច្បាំងទាមទារឯករាជ្យពីបារាំង ដោយគ្រាន់តែប្រើកាំភ្លើងឈើប៉ុណ្ណោះ ប៉ុន្តែគឺជាឯករាជ្យនៅកម្ពុជា ដែលត្រូវបាត់បង់កម្ពុជាក្រោម។

ជំហានទី២ ៖

ពួកអាណានិគមបារាំងប្រយ័ត្ន (សូមជ្រាបថា យោងតាមឯកសារ «La Démocratie au Cambodge» de Philippe Preschez... មន្ត្រីរ៉ាំងនិងមន្ត្រីជាន់ខ្ពស់ ប្រើឧបសគ្គកម្ពុជា ប្រើនតែជាជនជាតិយួន ដែលបារាំងយកមកប្រើឲ្យត្រួតត្រាលើក្បាលខ្មែរ តាំងតែពីឆ្នាំ១៩០៤) ពួកបារាំងភ្ញាក់ងារយួនបានធ្វើការពិយាត ឬធ្វើឲ្យធ្លាក់បុណ្យចំពោះវេជ្ជ ឬបញ្ញាជនខ្មែរណាដែលមានចំណេះដឹងខ្ពង់ខ្ពស់...អាចជាឧបសគ្គរ៉ាំងភ្នំនៃសេចក្តីលោភលន់របស់ព្រះករុណានរោត្តម-សីហនុ ។ ពោលបារាំងធ្វើឲ្យស្តេចសីហនុ លេចឡើងជាអ្នកមានបុណ្យតែមួយ ដែលជាទី«សក្តារប្រដាប់គ្នាជនណាអាចប៉ះពាល់បាន !» ។

***** លោកស៊ីង-ច័កថាវ៉ា ៖**

វេជ្ជស្នេហាជាតិទី១ដែលទាមទារឯករាជ្យពិតប្រាកដពីបារាំង បានឡើងធ្វើនាយករដ្ឋមន្ត្រីបាន២ខែ (១៨សីហា-១៦តុលា, ១៩៤៥) ក៏ត្រូវលោកយឹម-ទិត (មន្ត្រីយួនបង្កប់ខ្លួន) ទៅហៅលោកឧត្តមសេនិយ Leclerc ពីក្រុងព្រៃនគរឲ្យមកចាប់លោកយកទៅដាក់គុក...

***** ព្រះអង្គម្ចាស់ស៊ីសុវត្ថិ-យុត្តិធម៌ ៖**

ខ្មែរដែលមានចំណេះដឹងលើសគេទាំងអស់សម័យនោះ, អាបុណ្យខ្លាំង, មានសញ្ញាបត្រ Docteur Ed-Sciences, ប្រធានគណបក្សប្រជាធិបតេយ្យ បានឡើងធ្វើជានាយករដ្ឋមន្ត្រីទី១ ដោយជាប់ឆ្នោត បានតែ៦ខែ (ពីចុងឆ្នាំ១៩៤៦ ទៅដល់ថ្ងៃទី១៨កក្កដា ១៩៤៧) បានត្រូវស្លាប់ដោយរោគាអាថ៌កំបាំង ។ រដ្ឋការបារាំងបាននិយាយថា ទ្រង់ស្លាប់ដោយជម្ងឺរបេង ។ ក្នុងរបស់ទ្រង់ស៊ីសុវត្ថិ-សិរិមតៈម្នាក់ ដែលត្រូវជាចៅរបស់ទ្រង់យុត្តិវង្សបាននិយាយថា ៖ «តាំងពីបានឡើងជានាយករដ្ឋមន្ត្រីទី១កាលណា ទ្រង់យុត្តិវង្សនេះតែងអស់កម្លាំង ហើយឈឺក្បាលរហូតដល់ស្លាប់, ទ្រង់គ្មានបានធ្វើអ្វីកើតទេ !» ។ តាមពិតទ្រង់យុត្តិវង្សត្រូវបំពុលដោយលោកយឹម-សំបូរ (មន្ត្រីយួនបង្កប់ខ្លួន) ដែលនៅពេលនោះ មានឋានៈជាលេខាធិការផ្ទាល់ខ្លួនរបស់លោករដ្ឋមន្ត្រីទី១ (យុត្តិវង្ស) ។

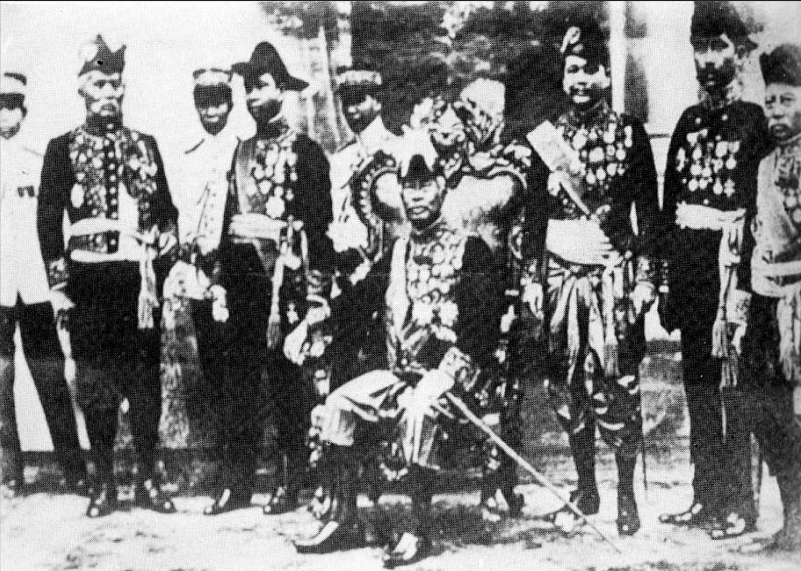
***** លោកអេឡិច-កើស ៖**

ប្រធានគណបក្សប្រជាធិបតេយ្យនិងជាប្រធានរដ្ឋសភា ក៏បានត្រូវលោកយឹម

ម-សំបូរធ្វើការពិឃាតផងដែរ ដោយវិធីចោលគ្រាប់បែកដៃ (ថ្ងៃទី៤មករា១៩៥០)
។ ការប្រហារចុងក្រោយនេះ ជាការបង្កើតឲ្យមានភាពច្របូកច្របល់វង្វេងវង្វាន់
ដើម្បីលប់ដានកុំឲ្យខ្មែរមានលទ្ធភាពណា សើអើពីបញ្ហាបាត់បង់ទឹកដីកម្ពុជាក្រោម
មនោរមៈ ។



ក្នុងពេលថ្មីៗកន្លងទៅនេះ ព្រះករុណាសីហនុ នៅពេលដែលទ្រង់ត្រងវាជ្យ
នៅលើបល្ល័ង្កនៃព្រះរាជាណាចក្រទី២នៅឡើយ បានទទួលស្គាល់ថា ទ្រង់ជាអ្នក
បានចុះហត្ថលេខា កាត់ទឹកដីកម្ពុជាក្រោមទៅឲ្យវៀតណាមក្នុងឆ្នាំ១៩៥៤ ។ ឆ្គួតឆ្គង
ឆ្គួតម៉្លេះ ? លើកទឹកដីខ្មែរទាំងឡាយឲ្យខ្មាំងសត្រូវហើយ ៗយកប្រការនេះមកអួត
អាងទៀត ?? តាមពិតអំធម្មតាបស់ស្តេចសីហនុក្រោយនេះ ក៏យូនវាប្រើឲ្យនិយាយ
ផងដែរ... ដើម្បីហាមឃាត់ជនជាតិខ្មែរទាំងអស់ កុំឲ្យរំលឹកពីទឹកដីកម្ពុជាក្រោមឡើ
ងវិញឲ្យសោះ (ដោយហេតុថា ស្តេចខ្មែរបានចុះហត្ថលេខាជាផ្លូវការ លើកដីឲ្យគេ
រួចទៅហើយ !) ។



ប្រវត្តិសាស្ត្រតែងមានទុកស្នាម...(រូបខាងលើ) ខាងស្តាំដៃរបស់ស្តេចស៊ីសុវត្ថិ
គីព្រះអង្គម្ចាស់ស៊ីសុវត្ថិ-មុនីពង្ស... ចំណែកឯខាងឆ្វេងដៃ គឺសម្តេចរ៉ាំងជួន
ដែលបារាំងយកមកឲ្យបង្ក្រាបស្តេចខ្មែរ ដើម្បីលេបទឹកដីកម្ពុជាក្រោម ។

តាមពិត ការចុះហត្ថលេខាលើសន្ធិសញ្ញាបារាំង-ខ្មែរក្នុងឆ្នាំ១៩៤៥ ពុំមែនជា
 ទង្វើរបស់ស្តេចសីហនុទេ តែជាទង្វើរបស់ព្រះអង្គម្ចាស់ ស៊ីសុវត្ថិ-មុនីពង្ស ។



ព្រះអង្គម្ចាស់ ស៊ីសុវត្ថិ-មុនីពង្ស កំពុងចុះហត្ថលេខា
 រូបថតឯកសារជាភស្តុតាងដឹកស្រង់ចេញពីសៀវភៅរបស់ស្តេចសីហនុ
 «Souvenirs doux et amers»

នៅពេលនោះ ស៊ីសុវត្ថិ-មុនីពង្ស ពុំមានឋានៈជាអ្វីទាំងអស់ (ពុំមែនជាមជ្ឈមន្ត្រី
 ទី១ ពីព្រោះរដ្ឋមន្ត្រីទី១ពេញឆ្នាំ១៩៤៥ រហូតដល់ខែឧសភា១៩៥០ គឺលោកយ៉ែម
 សំបូ) ពុំមែនជាមេគណបក្ស, ពុំមែនជាអ្នកតំណាងរាស្ត្រ គឺលោកតំណាងតែខ្លួន
 ឯង ។ តើនរណាជាស៊ីសុវត្ថិ-មុនីពង្ស ?... គឺជាស្តេច«ប្រៀប»បារាំង ដែលបានធ្វើជា
 អ្នកនិពន្ធរៀបចំតុបតែងតាំងតែពីឆ្នាំ១៩៤៥មកម៉្លេះ គួរសន្ធិសញ្ញាបារាំង-ខ្មែរ ដែល
 លស្តីពីលក្ខន្តិកៈនយោបាយ-រដ្ឋបាល និងភូមិសាស្ត្រនៃកម្ពុជាថ្មី ដោយពុំមានភ្ជាប់
 ទឹកដីកម្ពុជាក្រោម ។ ក្រៅពីស៊ីសុវត្ថិ-មុនីពង្ស សមាសភាពនៃក្រុមនិពន្ធនៃសន្ធិ
 សញ្ញាខាងលើមាននាម ៖ ស៊ីសុវត្ថិ-មុនីរ៉េត (នាយករដ្ឋមន្ត្រីដែលបារាំងតែងតាំង
 បន្តពីលោកសីង-ដុកថាដ ក្នុងឆ្នាំ១៩៤៥), យឹម-ទិត, ញ៉ាក់-ជូឡុង, វ៉ា-កាមែល,
 ចាដ-ណាក់... ដែលសុទ្ធសឹងជាមន្ត្រីពារកិច្ចរបស់បារាំង-យួនទាំងអស់ ។

គឺបានសេចក្តីថា ទឹកដីកម្ពុជាក្រោមសព្វថ្ងៃ នៅតែជារបស់ខ្មែរជាតិច្នោះ ដោយ
 ទង្វើកាត់ដីខ្មែរទៅឲ្យយួនកាលសម័យនោះ «ជាទង្វើខុសច្បាប់» របស់ពួករដ្ឋការ
 បារាំងអាណានិគម (ដោយពុំមានហត្ថលេខារបស់ស្តេចខ្មែរឡើយ) ។ គឺដោយ
 ហេតុនេះហើយ បានជារដ្ឋការបារាំងសព្វថ្ងៃ ព្រមទាំងរដ្ឋការយួនកុម្មុយនិស្ត ពុំ
 ចង់រំលឹករឿងនេះឡើងវិញទេ ដោយប្រការភយខ្លាចដីខ្មែរក្រោមត្រឡប់មកខ្មែរ

វិញ (!!) ។ រឿងអ្វីៗទៀត គឺគ្រាន់តែជារឿងថ្មីនៃភ្នាក់ប៉ុណ្ណោះ ។



នៅឆ្នាំ១៩៥១... បារាំងអាណានិគមបានដោះលែងលោកស៊ីង-ង៉ុកថាន់ឲ្យមានសេរីភាពឡើងវិញ ។ នៅថ្ងៃទី២២តុលា១៩៥១, លោកស៊ីង-ង៉ុកថាន់បានវិលត្រឡប់មកដល់ភ្នំពេញ ។ មានជនជាតិខ្មែរ៥ពាន់នាក់ បានទៅស្រែកជ័យយោសអបអរសាទរចំពោះរូបលោក...

គឺនៅថ្ងៃដែលនោះហើយ ដែលយួនយៀកមិញបានឆ្លៀតឱកាសសម្លាប់លោក Jean De Raumont, Résident Supérieur ដែលជាបារាំងមានអំណាចត្រួតត្រាលើស្តេចនៅប្រទេសកម្ពុជា ហើយលើកឧក្រិដ្ឋកម្មនេះទម្លាក់ទៅលើក្រុមលោកស៊ីង-ង៉ុកថាន់ (នៅក្នុងឯកសាររបស់លោក Ben Kiernan «How Pol Pot came to power» មានសរសេរថា គឺលោកស៊ីង-ង៉ុកថាន់ជាអ្នកបានធ្វើឃាតទៅលើលោក De Raymond) ។ គួរកត់សម្គាល់ថា បារាំងគ្រប់រូប ពុំមែនជាមនុស្សប្រយុទ្ធទាំងអស់គ្នានោះទេ...

នៅថ្ងៃដែលលោក Jean De Raymond ត្រូវពិឃាតនាយករដ្ឋាភិបាលនៃប្រទេសកម្ពុជាមានឈ្មោះ ហ៊ុយ-កន្ទួល, ចំណែកប្រធានរដ្ឋសភាជាតិមានឈ្មោះថា ស៊ីន-សាន, ទាំងពីរអង្គនេះគឺជាព្រះរាជគ្រូដ៏ឆ្លើមរបស់ស្តេចសីហនុ ក្នុងវិសយនយោបាយនិងវិស័យសេដ្ឋកិច្ច...

គឺសម្តេចព្រះរាជគ្រូទាំងពីរនេះហើយ ដែលបានណែនាំព្រះបាទសីហនុ-វង្សឲ្យក្លាយទៅជាអ្នកមានបុណ្យ, ទៅជាព្រះបាទធម្មិក, ជា«**អ្នកតារាចម្លែង**» (ពាក្យរបស់លោកស៊ីន-សាន), ទៅជាស្តេចកាំភ្លើងឈើ ដែលបានទាមទារឯករាជ្យពីបារាំង (នៅឆ្នាំ១៩៥៣) យកមកជូនកម្ពុជា ក្នុងពេលជាមួយគ្នាមានការបាត់បង់ទឹកដីកម្ពុជាក្រោម ។e»

